

Enseignements primaire et secondaire

Sections internationales italiennes

Programme d'enseignement de langue et littérature au collège

NOR : MENE1820167A

arrêté du 17-7-2018 - J.O. du 21-7-2018

MEN - DGESCO - MAF 1

Vu Code de l'éducation ; avis du CSE du 12-7-2018

Article 1 - Le programme de langue et littérature des sections internationales italiennes conduisant à l'option internationale du brevet est fixé par l'annexe du présent arrêté.

Article 2 - Les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur à partir de la rentrée scolaire 2018 pour les quatre niveaux d'enseignement.

Article 3 - Le directeur général de l'enseignement scolaire est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera publié au Journal officiel de la République française.

Fait le 17 juillet 2018

Pour le ministre de l'Éducation nationale et par délégation,
Le directeur général de l'enseignement scolaire,
Jean-Marc Huart

Annexe - Programme d'enseignement de langue et littérature des sections internationales italiennes au collège

Préambule

L'enseignement de langue et littérature des sections internationales italiennes permet aux élèves natifs de développer la maîtrise de la langue et aux élèves non natifs d'acquérir une pratique de la langue, écrite et orale, en autonomie, ainsi que la découverte du patrimoine culturel italien.

Le parcours pédagogique de langue et littérature des sections internationales italiennes s'inscrit dans les finalités générales de l'enseignement au collège. L'enseignement vise à l'acquisition de faits culturels relatifs à la langue, à la formation personnelle et à l'éducation à la citoyenneté.

Les niveaux de compétences attendus en fin de collège dans les différentes activités langagières sont respectivement les suivants :

Compréhension de l'écrit et expression écrite : niveau B2

Compréhension de l'oral et en expression orale : niveau B2

Un niveau supérieur peut être visé.

La langue et la culture sont indissociables, elles sont enseignées par le biais d'une étude progressive de tous les langages artistiques d'hier et d'aujourd'hui : littérature, théâtre, poésie, bandes dessinées, cinéma, peinture, sculpture, musique et chanson, opéra, arts plastiques. La présence en dehors du territoire italien de formes d'expressions artistiques italiennes sera exploitée (musées, institutions, mécénats, patrimoine architectural, etc.).

L'enseignement de langue et littérature en section internationale au collège prépare l'élève au diplôme national du

brevet option internationale (DNBI) et à la poursuite d'études en sections au lycée.

Objectifs du programme

Ces objectifs se mettent en place au collège avec un travail dans toutes les activités langagières : compréhension de l'oral et de l'écrit (réception), expression orale et écrite (production) et interaction.

Ils visent à :

- entraîner et développer les compétences langagières en vue d'acquérir une maîtrise efficace et autonome de la langue ;
- faire découvrir les patrimoines culturel et littéraire italiens par une approche comparative favorisant l'ouverture au monde ;
- susciter le goût et le plaisir de lire et d'échanger ;
- identifier les spécificités des genres littéraires ;
- développer les compétences de communication dans des contextes variés ;
- accompagner l'élève vers plus d'autonomie et développer ses compétences interpersonnelles ;
- contribuer à la formation intellectuelle et citoyenne par l'éveil à l'esprit critique.

Principes d'approche didactique et pédagogique

L'étude de la langue est abordée par l'écoute et la lecture de documents authentiques de nature variée (littérature, presse, extraits d'émission radiophoniques ou télévisées, films, chansons, bandes dessinées, scénarios, supports en ligne, etc.) et à partir des productions écrites et orales des élèves. L'usage du numérique participera à la construction des apprentissages.

Grâce à une attitude réfléchie sur l'utilisation de la langue, l'élève est entraîné progressivement à améliorer ses compétences de compréhension et d'expression en consolidant ses connaissances phonologiques, lexicales, orthographiques et grammaticales à partir des descripteurs correspondant à chaque niveau du CECRL. L'étude des composants de la langue n'est pas une fin en soi. Elle sert la construction du sens.

Par la mise en place d'une évaluation formative et bienveillante des compétences travaillées en lien avec les activités langagières, l'élève pourra mesurer ses réussites et dégager les marges de progrès.

La progression des apprentissages au collège

La progression de l'élève s'organise en trois phases successives (phase d'adaptation, phase de consolidation, phase d'approfondissement).

Phase d'adaptation :

Écouter/Parler

- comprendre des documents audiovisuels variés et structurés portant sur des aspects de la vie quotidienne et de l'environnement scolaire, comprendre les idées principales du message ;
- s'entraîner à écouter, mémoriser et réciter des poèmes d'auteurs différents, en respectant la phonétique et la prosodie de la langue italienne ;
- mettre en scène ou lire des textes théâtraux courts et simples ;
- produire des messages simples ayant trait à des situations ou expériences personnelles dans le contexte scolaire ;
- reformuler de façon personnelle en ayant recours aux outils langagiers adaptés au niveau de l'élève ;
- savoir utiliser quelques proverbes et expressions idiomatiques ;
- prendre conscience des différents registres de langue (familier, courant et soutenu) et des spécificités du discours écrit et du discours oral ;
- appréhender quelques stratégies et codes de communication ;
- familiariser à l'usage des dictionnaires et des encyclopédies (papier et numérique) ;
- interagir spontanément ou de façon dirigée (jeux de rôle, mise en scène de dialogue, etc.).

Lire

- acquérir en lecture silencieuse des stratégies de compréhension ;
- comprendre le thème et les idées principales d'un texte approprié au niveau de l'élève ;
- sélectionner des informations simples et significatives dans un document ;

- lire en étant guidé, des textes informatifs, narratifs ou descriptifs appropriés au niveau de l'élève ;
- s'entraîner à lire à haute voix des textes de différentes natures étudiés préalablement en classe, en respectant la phonétique et la prosodie de la langue ;
- aborder la lecture de textes issus de différents genres littéraires et en identifier les principales caractéristiques ;
- préparer à la lecture d'œuvres intégrales à partir de récits des mythes fondateurs, de fables, de contes, etc.

Écrire

- appréhender les stratégies et les codes de l'écrit (syntaxe, orthographe et ponctuation) ;
- produire différents types d'écrits courts relevant de genres variés, proches du vécu ou de l'imaginaire de l'élève (résumé, écrit d'imitation, bref compte rendu, écrit créatif, récit d'invention, correspondances, etc.).

Phase de consolidation :**Écouter/Parler**

- comprendre des documents audiovisuels qui abordent des thèmes variés, en dégager les idées principales et secondaires ;
- mémoriser, réciter et mettre en voix de façon expressive des textes en prose, des poèmes, des extraits de théâtre, des chansons ;
- exposer avec aisance des connaissances ou des opinions ;
- utiliser des procédés d'expression adaptés à différents usages (raconter un événement en suivant un cheminement logique, faire un récit d'expériences, argumenter, etc.) ;
- développer et mieux structurer les interventions en interaction en tenant compte d'un point de vue différent du sien ;
- produire et présenter (sans lire ni réciter) un exposé préparé, bref et structuré.

Lire

- s'entraîner à la lecture de textes aux formes variées (dialoguée, narrative, descriptive, injonctive, argumentative, informative, etc.) ;
- comprendre des textes simples, sur des sujets divers, identifier les idées principales et secondaires, dégager la structure du texte ;
- dégager différents points de vue exprimés dans un texte et développer l'esprit critique ;
- repérer, comprendre et interpréter quelques figures de style et identifier les différents styles de discours ;
- parvenir à utiliser les dictionnaires et les encyclopédies de manière autonome ;
- lire des textes classiques adaptés et de la littérature jeunesse en œuvre intégrale.

Écrire

- s'entraîner à élaborer la structure d'un écrit (schéma, plan, organisation des idées) ;
- utiliser efficacement les dictionnaires pour enrichir et varier l'expression (étymologie, synonymes, antonymes, etc.) ;
- s'initier à la prise de notes : sélectionner, organiser, hiérarchiser les informations collectées pour élaborer un écrit ;
- produire des textes personnels narratifs, informatifs, descriptifs, argumentatifs, analytiques dans une langue adaptée, en utilisant les figures de style les plus courantes (comparaison, métaphore, périphrase, etc.), avec une richesse lexicale et syntaxique en accord avec le niveau visé.

Vers l'autonomie linguistique et le développement de l'esprit critique**Écouter/Parler**

- écouter, regarder, comprendre des documents audiovisuels authentiques (extraits d'émissions radiophoniques ou télévisées, films, documentaires, pièces de théâtre, opéra, etc.) et savoir repérer les éléments permettant d'accéder à l'implicite du message ;
- initier et développer la capacité à argumenter à l'oral comme à l'écrit ;
- développer la capacité à décrire et à commenter des œuvres littéraires et artistiques ;
- exprimer de façon nuancée une opinion personnelle, ses désirs, ses projets ;
- réaliser un exposé structuré, en s'appuyant éventuellement sur les outils numériques ;
- participer à des débats et tables-rondes sur des sujets connus en respectant les règles de l'échange et en argumentant de façon convaincante.

Lire

- savoir identifier et dégager les caractéristiques des différents genres littéraires ;
- discerner les effets de style, les registres de langue, la structure, les liens entre le sens et la forme, prendre appui sur les éléments de contexte (culturel et historique) pour accéder au sens d'un document ;
- repérer et comprendre les spécificités d'un texte poétique (parallélismes, rimes, rythmes, figures de style, etc.) ;
- dégager les similitudes et les divergences principales au sein d'un corpus de documents variés articulés sur une

thématique commune ;

- s'entraîner à la lecture d'œuvres intégrales du patrimoine classique et moderne.

Écrire

- produire des textes narratifs, descriptifs, argumentatifs structurés plus complexes, notamment sur le plan syntaxique (usage de la subordination, respect de la concordance des temps) et lexical ;

- utiliser les dictionnaires pour se familiariser avec la dimension polysémique du lexique ;

- reformuler, restituer et mettre en perspective la pensée d'autrui ;

- poursuivre le travail de l'écriture d'invention (écrire en imitant un modèle, poursuivre un dialogue ou un récit, imaginer la fin d'un récit, anticiper une scène, etc.).

Programme littéraire

Le professeur veille à construire une progression en s'appuyant sur des textes de plus en plus complexes, en fonction de l'âge et du niveau des élèves. Pour une entrée dans la littérature, le professeur privilégie la lecture et l'étude de contes et légendes et de récits de jeunesse. Progressivement, il conduit les élèves vers la découverte d'œuvres plus exigeantes. Pour en faciliter l'accès, il peut également avoir recours à des adaptations (cinéma, texte modernisé et/ou abrégé, bande dessinée, etc.). Les élèves sont entraînés à la lecture d'extraits d'œuvres choisies et d'au moins une œuvre intégrale pour chaque niveau. Le professeur traite l'ensemble du programme tout au long du collège en veillant pour chaque niveau à une représentation équilibrée des différents genres littéraires. L'étude de textes non littéraires (presse, médias, publicité) complète le programme ci-dessous.

Les auteurs et les œuvres proposés ici pour chaque genre littéraire et pour chaque mode d'expression ne constituent ni une liste ni un programme à étudier *in extenso*, mais des exemples donnés à titre indicatif. Ils peuvent s'inscrire dans une séquence ou un parcours thématique.

Poésie classique et moderne

Poètes du Dolce Stil Novo :

- Cecco Angiolieri ;

- Dante ;

- Pétrarque ;

- Arioste ;

- Foscolo U. ;

- Leopardi G. ;

- Govoni C. ;

- Palazzeschi A. ;

- Pascoli G. ;

- Merini A. ;

- Rodari G. ;

- Ungaretti G. ;

- Quasimodo S. ;

- Saba U. ;

- Piumini R. ;

- Benni S.

Récits, contes, mythes et légendes, littérature contemporaine, littérature jeunesse

- Dante, a cura di Stefano Motta ;

- Boccace, *Decameron*, a cura di Stefano Motta ;

- Arioste, *Innamorato e furioso, Il Romanzo di Orlando*, a cura di Stefano Motta ;

- Manzoni A., *I Promessi Sposi*, a cura di Stefano Motta ;

- Collodi C., *Le Avventure di Pinocchio*, 1881 ;

- De Amicis E., *Cuore*, 1886 ;

- Salgari E., *Le Tigri di Mompracem*, 1900 ;

- Vamba, *Il Giornalino di Gianburrasca*, 1912 ;

- Pirandello L., *Novelle per un anno*, 1922 ;

- Orvieto L., *Storie della storia del mondo*, 1932 ;

- Viganò R., *L'Agnese va a morire*, 1949 ;

- Manzi A., *Orzoweï*, 1955 ;

- Silone I., *Il Segreto di Luca*, 1956 ;

- Calvino I., *Fiabe italiane*, 1956 ; *Il Visconte dimezzato*, 1952; *Il Barone rampante*, 1957; *Il Cavaliere inesistente*, 1959 ; *Marcovaldo ovvero Le stagioni in città*, 1963 ;
- Rodari G., *Favole al telefono*, 1962 ;
- Buzzati D., *La Boutique del mistero*, 1968 ;
- Scerbanenco G., *I milanesi ammazzano al sabato*, 1969 ;
- Malerba L., *Storie dell'anno Mille*, 1977 ; *Storie e storiette tascabili*, 1978 ;
- Campanile A., *Paganini non ripete*, 1979 ;
- Pitzorno B., *La Bambina col falcone*, 1982 ;
- Benni S., *Terra*, 1983 ;
- Moccia F., *Tre metri sopra il cielo*, 1992 ;
- Chicco E., *Storie di dei*, 1993 ;
- Lodi M., *Fiabe italiane inventate per i bambini d'oggi*, 1993 ;
- Zucconi A., *Cesare va alla guerra*, 1995 ;
- Gandolfi S., *L'Isola del tempo perso*, 1997 ;
- Lucarelli C., *Il Vampiro di Novellana*, 1997 ;
- Manfredi V. M., *Il Romanzo di Alessandro*, 1998 ;
- Mancinelli L., *Il Principe scalzo*, 1999 ;
- Cantarella E., Jacobelli L., *Un Giorno a Pompei*, 2000 ;
- Milani M., *L'Uomo venuto dal nulla*, 2000 ;
- De Luca E., *Il Pannello*, 2001 ;
- Baricco A., *Novecento*, 2004 ;
- De Mari S., *L'Ultimo Elfo*, 2004 ;
- Mastrocola P., *Una Barca nel bosco*, 2004 ;
- Monicelli T., *Il Viaggio di Ulisse*, 2005 ;
- Vaccari G., *La Leggenda di Enea*, 2006 ;
- Campo V., *Miti e leggende d'Italia*, 2008 ;
- Forcellino A., *1545. Gli ultimi giorni del Rinascimento*, 2008 ;
- Troisi L., *La ragazza Drago - L'eredità di Thuban*, 2008 ;
- Giordano P., *La Solitudine dei numeri primi*, 2008 ;
- Ammaniti N., *Io e te*, 2010 ;
- Geda F., *Nel mare ci sono i coccodrilli*, 2010 ;
- D'Avenia A., *Bianca come il latte, rossa come il sangue*, 2010 ;
- Piumini R., *Le Metamorfosi*, 2014.

Théâtre

- Goldoni C., *La Locandiera*, 1752 ; *La famiglia dell'antiquario*, 1749 ;
- Campanile A., *L'Inventore del cavallo e altre quindici commedie*, 1927 ;
- Pitzorno B., *Re Mida ha le orecchie d'asino*, 1996 ;
- Rodari G., *A teatro con Gianni Rodari*, 1978 ;
- Piumini R., *Il Cuoco prigioniero*, 1985.

Cinéma

- Rossellini R., *Paisà*, 1946 ;
- De Sica V., *Sciusià*, 1946 ; *Ladri di biciclette*, 1948 ; *L'oro di Napoli*, 1957 ;
- Steno, *Un Americano a Roma*, 1954 ;
- Comencini L., *L'Incompreso*, 1967 ; *Le Avventure di Pinocchio*, 1975 ; *Il Ragazzo di Calabria*, 1987 ;
- Petri E., *A ciascuno il suo*, 1967 ;
- Damiani D., *Il Giorno della civetta*, 1968 ;
- Amelio G., *Ladro di bambini*, 1992 ; *Così ridevano*, 1998 ; *La stella che non c'è*, 2006 ;
- Monicelli, M., *L'Armata Brancaleone*, 1966 ; *Brancaleone alle crociate*, 1970 ;
- Troisi M., *Ricomincio da tre*, 1981 ;
- Taviani P. & V., *Good morning Babilonia*, 1987 ;
- Tornatore G., *Nuovo cinema paradiso*, 1988 ;
- Scola E., *La Famiglia*, 1987 ;
- Faenza R., *Jonas che visse nella balena*, 1993 ;

- Radford M., *Il Postino*, 1994 ;
- Benigni R., *La vita è bella*, 1997 ; *La Tigre e la neve*, 2005
- D'Alò E., *La Gabbianella e il gatto*, 1998 ;
- Scorsese M., *Un voyage avec Martin Scorsese à travers le cinéma italien*, 1999 ;
- Soldini S., *Pane e tulipani*, 2000 ;
- Salvatores G., *Io non ho paura*, 2003 ; *Il Ragazzo invisibile*, 2014 ;
- Virzi P., *Caterina va in città*, 2003 ;
- Tullio Giordana M., *Quando sei nato non puoi più nasconderti*, 2005 ;
- Bortone C., *Rosso come il cielo*, 2006 ;
- Crialesi E., *Golden Door*, 2007 ; *Terraferma*, 2011 ;
- Scimeca P., *Rosso malpelo*, 2007 ;
- Andò R., *Viva la libertà*, 2013 ;
- Fuzellier M. & Payami B., *Iqbal, bambini senza paura*, 2015.

Musique

- Extraits d'opéras italiens ;
- chansons italiennes des XXe et XXIe siècles.

Arts plastiques

Œuvres picturales, sculpturales, architecturales du patrimoine italien (art étrusque, antique et byzantin ; art du XIIIe au XXIe siècle).

Enseignements primaire et secondaire

Sections internationales italiennes

Programme d'enseignement de langue et littérature au lycée

NOR : MENE1820168A

arrêté du 17-7-2018 - J.O. du 21-7-2018

MEN - DGESCO - MAF 1

Vu Code de l'éducation ; arrêté du 20-6-2001 ; avis du CSE du 12-7-2018

Article 1 - Le programme de langue et littérature des sections internationales italiennes conduisant au baccalauréat général, option internationale, est fixé par l'annexe du présent arrêté.

Article 2 - Les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur à partir de la rentrée scolaire 2018 pour les trois niveaux d'enseignement. Les programmes de langue et littérature figurant dans l'arrêté du 20 juin 2001 susvisé sont abrogés à l'entrée en vigueur des programmes correspondants du présent arrêté.

Article 3 - Le directeur général de l'enseignement scolaire est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera publié au Journal officiel de la République française.

Fait le 17 juillet 2018

Pour le ministre de l'Éducation nationale et par délégation,
Le directeur général de l'enseignement scolaire,
Jean-Marc Huart

Annexe - Programme d'enseignement de langue et littérature dans les classes de seconde et du cycle terminal des sections internationales italiennes

Préambule

L'enseignement de langue et littérature des sections internationales permet aux élèves natifs de développer la maîtrise de la langue et aux élèves non natifs d'acquérir une pratique de la langue, écrite et orale, de haut niveau ainsi qu'une connaissance du patrimoine culturel italien.

Conçu en conformité avec les orientations du cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL), le programme des sections internationales italiennes prend en compte les spécificités liées à la langue et à la culture. La langue est à la fois objet d'étude et medium de culture.

Les niveaux de compétences attendus en fin de lycée dans les différentes activités langagières sont respectivement les suivants :

Compréhension de l'écrit et expression écrite : niveau C1

Compréhension de l'oral et expression orale : niveau C1

Un niveau supérieur peut être valorisé.

L'enseignement vise à l'acquisition de faits culturels relatifs à la langue, à la formation personnelle et à l'éducation à la citoyenneté.

La langue et la culture sont enseignées par le biais d'une étude approfondie de tous les langages artistiques d'hier et d'aujourd'hui : littérature, théâtre, poésie, cinéma, peinture, sculpture, musique et chanson, opéra, arts graphiques. La présence en dehors du territoire italien de formes d'expressions artistiques italiennes sera exploitée (musées,

institutions, mécénats, patrimoine architectural, etc.).

L'enseignement de langue et littérature en section internationale au lycée prépare l'élève à l'option internationale du baccalauréat (OIB).

L'approche pédagogique et ses objectifs

Ce programme s'inscrit dans la continuité des programmes de collège. Il vise à faire acquérir par l'élève des connaissances qui l'aident à développer et consolider ses compétences. Il convient d'amener l'élève à :

- acquérir un registre de langue soutenu et maîtriser une langue précise ;
- acquérir une connaissance approfondie du patrimoine historique, culturel et littéraire dans le cadre de l'évolution de la société italienne et européenne ;
- développer une pensée analytique, indépendante et critique visant une plus grande autonomie ;
- développer la créativité pour exprimer idées et sentiments ;
- développer des compétences interculturelles.

En fin de lycée, les élèves atteindront un niveau à l'oral et à l'écrit qui permettra de développer leur créativité, pour exprimer idées et sentiments. Leur formation, dans un contexte interculturel, leur permettra une appréhension vaste du réel. Dans une perspective humaniste, le programme de langue et littérature permettra la compréhension du monde, l'ouverture à l'altérité et la consolidation des valeurs de citoyenneté. Les sections internationales italiennes visent à impliquer les élèves dans leur formation intellectuelle de façon active : par le plaisir de la lecture, de la découverte du patrimoine italien et de son rayonnement international.

Classe de seconde

En prenant appui sur les acquis du collège, l'élève acquiert des capacités dans les domaines de compétences listés ci-dessous. La classe de seconde constitue une préparation au cycle terminal au cours duquel ces mêmes capacités seront étendues et approfondies.

Écouter/Parler

L'élève développe ses capacités à communiquer oralement. Il devient progressivement capable de :

- suivre des productions orales et des échanges en prenant des notes utiles ;
- restituer ses propres écrits et ceux d'autres personnes en restant fidèle à leur sens ;
- s'exprimer en utilisant un lexique adéquat en prenant appui si besoin sur ses notes ;
- transmettre des informations dans le cadre de présentations adaptées aux destinataires ;
- participer à l'animation d'échanges et de débats ;
- présenter de façon argumentée un point de vue personnel tout en manifestant son ouverture aux apports d'autres interlocuteurs.

Lire

L'élève développe ses capacités à comprendre et à interroger des documents écrits de toutes typologies. Il devient progressivement capable de :

- parcourir un texte long et complexe, en relever les points pertinents et/ou en identifier l'articulation logique ;
- identifier le contenu, la pertinence et le point de vue d'un texte descriptif, informatif, argumentatif ;
- convoquer ses connaissances du contexte culturel et historique pour approfondir la compréhension d'un texte ;
- mobiliser ses connaissances des procédés stylistiques pour comprendre un texte littéraire ;
- appliquer de façon autonome des stratégies et des techniques d'accès au sens des textes ;
- dégager une appréciation personnelle et un jugement critique sur un texte.

Écrire

L'élève développe ses capacités à analyser de façon critique et à rendre compte de manière pertinente des différentes représentations de la société italienne dans un contexte européen et international. Par la fréquentation de supports adaptés, l'élève devient progressivement capable de produire des écrits de plus en plus élaborés et de :

- prendre des notes et les organiser pour en rendre compte ;
- synthétiser des informations ;
- rédiger des textes à finalité informative et analytique ;
- argumenter et convaincre ;
- écrire à la manière de en s'appuyant sur des modèles ;

- créer des textes en respectant les formes adéquates.

Réfléchir sur la langue et son usage

En classe de seconde, l'élève enrichit ses connaissances lexicales et grammaticales, en prenant appui sur sa propre expérience du plurilinguisme.

L'élève devient progressivement capable de :

- différencier les registres de langue pour comprendre et s'exprimer ;
- mobiliser une syntaxe correcte au service de l'expression d'une pensée claire et cohérente ;
- utiliser des termes adéquats pour décrire des faits de langue ;
- enrichir le lexique par la prise en compte de la dimension polysémique et étymologique ;
- saisir des aspects et des tendances de la langue actuelle.

Programme de littérature de la classe de seconde

Au cours de la classe de seconde, le professeur propose aux élèves l'étude d'une variété de textes correspondant aux catégories suivantes : romans, théâtre, poésie, textes informatifs et documentaires. Ce programme de littérature de la classe de seconde s'enrichit de l'étude d'œuvres artistiques variées offrant une ouverture culturelle sur l'opéra, la musique, les arts plastiques, le cinéma, le théâtre, etc.

Il aborde des œuvres ou extraits d'œuvres représentatives du Moyen Âge au XVI^e siècle. Les auteurs cités ci-dessous seront abordés soit de manière monographique soit au travers des parcours thématiques ou d'une approche par genre littéraire :

- Dante ;
- Pétrarque ;
- Boccace ;
- Machiavel ;
- L'Arioste ;
- Le Tasse.

L'étude des auteurs prendra appui sur les textes maîtres, extraits de ces périodes, enrichis et mis en résonance avec des œuvres d'autres périodes issues du patrimoine littéraire italien et international dans une perspective diachronique.

Le professeur pourra inscrire l'étude d'un ou plusieurs auteur(s) au sein d'un parcours thématique ou d'une approche par genre littéraire en opérant des choix judicieux afin de mettre en lumière notamment l'articulation « permanences et ruptures », sans viser pour autant l'exhaustivité.

Exemples de parcours thématiques :

▪ La nature et les paysages de l'âme

- Dante, "Tanto gentile e tanto onesta pare" et le tableau de Dante Gabriel Rossetti, *Le rêve de Dante* (1871, Liverpool, National Museums, Walker Art Gallery) ;
- Pétrarque, "Solo et pensoso" ;
- Boccace, "Vetro son fatti i fiumi", (*Rime*, Parte 1, XXXVII) et le tableau de Courbet, *Paysage d'hiver* (1867, huile sur toile, Musée national d'art de Roumanie) ;
- Le Tasse, "Tacciono i boschi e i fiumi", "Ecco mormorar l'onde" ;
- Pascoli G., "Il lampo" (*Myricae*, 1894) et le tableau *Dopo il temporale* de Carlo Prada (1909, huile sur toile, Rome, Galleria nazionale d'arte moderna e contemporanea).
- Govoni C., "Il palombaro" (*Calligrammi, Rarefazioni e parole in libertà*, 1915) ;
- Ungaretti G., "Universo" ;
- Montale E., "Meriggiare pallido e assorto" et le tableau *Veduta di Genova* de Linda Ferrario (XX^e siècle, huile sur toile, Nervi, Civica Galleria d'Arte Moderna) ;
- Penna S., "Il mare è tutto azzurro", "Ride su di me la primavera", (*Una strana gioia di vivere*, 1958).

Œuvres complémentaires :

- García Lorca F., "Paysage", 1931 et le tableau de Vincent van Gogh *Les oliviers* (1889, New York, MOMA Museum of Modern Art).

▪ L'autobiographie : se voir, se raconter

- Dante, *Vita Nova*, 1293-1295 ;
- Cellini B., *Vita*, 1558-1562 ;
- Foscolo U., *Ultime Lettere di Jacopo Ortis*, 1802 ;
- Nievo I., *Le Confessioni di un italiano*, 1867 ;
- Calvino I., *La Strada di San Giovanni*, 1962-1977 ;
- Fellini F., *Amarcord*, 1973 ;
- Moretti N., *Caro diario*, 1993.

▪ La construction de l'identité italienne

- Dante, *Purgatorio*, VI, 76-151 ;
- Pétrarque, "Italia mia, benché 'l parlar sia indarno", *Canzoniere* ;
- D'Arezzo G., "Ahi lasso! Or è stagion de doler tanto" ;
- Machiavel, "Esortazione a liberare la Italia da' barbari", *Il Principe*, cap. XXVI ;
- Leopardi G., "All'Italia" (Canti) ;
- Manzoni A., *Marzo 1821* ;
- Ungaretti G., *Italia*.

▪ La passion politique

- Dante, *Purgatorio*, VI, 76-151 ;
- Pétrarque, "Italia mia, benché 'l parlar sia indarno", *Canzoniere* ;
- D'Arezzo G., "Ahi lasso! Or è stagion de doler tanto" ;
- Machiavel, "Esortazione a liberare la Italia da' barbari", *Il Principe*, cap. XXVI ;
- Leopardi G., "All'Italia", Canti ;
- Manzoni A., *Marzo 1821* ;
- Ungaretti G., *Italia* ;
- Pasolini P-P., *L'Italia*, 1949 ; *L'Umile Italia*, 1954.

▪ Le voyage : identité et altérité

- Marco Polo, *Il Milione*, "Del reame di Mosul - Di Baudac come fu presa - Della meraviglia di Baudac, della montagna" ;
- Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, canto XXVI, il folle volo di Ulisse ;
- Dante Alighieri, Canto I e II dell'Inferno, canto I del Purgatorio, canto I del Paradiso ;
- Boccace, *Il Decameron* - Il giornata, IV novella, "Landolfo Rufolo" ;
- L'Arioste, *L'Orlando Furioso*, Canto XXXIV, "Astolfo sulla luna" ;
- Calvino I., *Le Città invisibili*, "Andria" ;
- Tabucchi A., *Notturmo indiano*, extraits.

Œuvres complémentaires :

Kubrick S., *Odissea nello spazio*.

Exemples d'approche par genre littéraire :

- la poésie ;
- l'essai ;
- la nouvelle.

Tous les exemples précités le sont à titre indicatif.

Cycle terminal

Le travail initié en classe de seconde se poursuit au cycle terminal pour amener progressivement l'élève à approfondir ses capacités dans les domaines de compétences ci-dessous.

Écouter/Parler

L'élève développe sa capacité à communiquer à l'oral et à interagir de façon responsable. Il devient progressivement capable de :

- comprendre une intervention longue dont les articulations sont implicites ;
- reconnaître des éléments de rhétorique ;
- identifier des éléments de la communication non verbale incluant l'implicite des attitudes et des relations des interlocuteurs ;
- suivre des échanges complexes et comprendre une gamme étendue d'enregistrements audio-vidéo dans une langue non standard ;
- faire un exposé clair et bien structuré ;
- formuler une description et/ou une narration élaborée et structurée de sujets complexes ;
- s'exprimer en utilisant un lexique riche et nuancé, de manière détaillée et pragmatique sur des sujets complexes en organisant son propos pour parvenir à une conclusion appropriée ;
- présenter un sujet complexe en développant longuement un point de vue et en distillant habilement quelques opportunes digressions.

Lire

L'élève développe ses capacités à comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes. Il devient progressivement capable de :

- comprendre dans le détail une gamme étendue de textes ;
- identifier et apprécier les différences de style ;
- identifier les points de détails fins, que les opinions soient exposées ou implicites ;
- accéder de façon autonome à l'implicite de textes longs et complexes ;
- établir des liens à partir de ses lectures entre les divers champs disciplinaires étudiés pour appréhender la complexité du réel.

Écrire

L'élève développe ses capacités à produire des textes riches et complexes de formes variées. L'élève devient progressivement capable de :

- prendre des notes détaillées et synthétiser des informations ;
- utiliser une langue riche et précise, y compris dans un registre affectif, allusif ou humoristique ;
- écrire des textes descriptifs et/ou de fiction clairs et détaillés ;
- exposer par écrit clairement et de façon structurée un sujet complexe ;
- exposer et soutenir son point de vue assez longuement à l'aide d'arguments secondaires, de justifications et d'exemples pertinents ;
- produire un discours structuré en résonance avec un contexte donné.

Réfléchir sur la langue et son usage

Au cycle terminal, l'élève enrichit ses connaissances linguistiques de réflexions théoriques et philosophiques sur le langage, en prenant appui sur sa propre expérience du plurilinguisme.

L'élève devient progressivement capable de :

- utiliser des termes spécifiques pour décrire des faits de langue ;
- analyser les modalités de la communication ;
- identifier et commenter des aspects et des tendances de la langue actuelle ;
- convoquer ses connaissances lexicales et grammaticales pour les activités de compréhension comme pour les activités d'expression.

Programme de langue et littérature pour le cycle terminal

Au cycle terminal, l'élève étudie obligatoirement des textes correspondant aux catégories suivantes : romans, théâtre, poésie, textes informatifs et documentaires. L'étude de la littérature italienne se poursuit du XVI^e au XXI^e siècle.

L'élève développe la capacité à analyser la structure spécifique de textes extraits de différents supports, à dégager et à évaluer leur qualité littéraire et à commenter les effets produits sur le destinataire.

L'élève devient progressivement capable de :

- distinguer les différentes époques de la littérature italienne et de les mettre en relation avec celles de la littérature des pays européens ;
- développer, à travers l'étude d'œuvres significatives, un regard critique sur les problématiques abordées dans les

œuvres littéraires ;

- analyser les évolutions de la vision de l'Homme en relation avec le contexte historique ;
- comprendre la dimension esthétique de la littérature comme mode de perception et de représentation ;
- comparer les thèmes et les structures de textes littéraires ;
- examiner des textes complexes traitant de sujets socio-politiques, éthiques et philosophiques actuels ;
- analyser et utiliser des textes théoriques portant sur l'art et la littérature pour parvenir à la compréhension approfondie d'un texte ;
- analyser de manière appropriée et critique des œuvres issues de supports variés (film, théâtre, etc.).

Un programme limitatif, renouvelé partiellement tous les deux ans et publié par note de service, fixe la liste des œuvres obligatoires pour les classes de première et terminale en vue des épreuves de l'OIB.

Quatre œuvres sont obligatoirement étudiées dans leur intégralité pendant le cycle terminal (classe de première et classe de terminale).

L'étude de ces œuvres est au service des objectifs fixés dans ce programme d'enseignement.

Programme du cycle terminal

La liste des œuvres citées ci-après est indicative.

Essais

- Galilei G., *Il dialogo sopra i massimi sistemi*, 1632 ;
- Beccaria C., *Dei delitti e delle pene*, 1764 ;
- Alfieri V., *La Vita*, 1806 ;
- Marinetti M., *Manifesto del Futurismo*, 1909 ;
- Gramsci A., *Lettere dal carcere*, 1947 ;
- Pasolini P-P., *Scritti corsari*, 1975.

Romans et nouvelles

- Manzoni A., *I Promessi Sposi*, 1840 ;
- Verga G., *I Malavoglia*, 1881 ; *Novelle rusticane*, 1883 ; *Mastro-don Gesualdo*, 1889 ;
- D'Annunzio G., *Il Piacere*, 1889 ; *Il fuoco*, 1900 ;
- Svevo I., *Senilità*, 1898 ; *La coscienza di Zeno*, 1923 ;
- Pirandello L., *Il fu Mattia Pascal*, 1904 ; *Novelle per un anno*, 1922 ; *Uno, nessuno e centomila*, 1926 ;
- Aleramo S., *Una Donna*, 1906 ;
- Deledda G., *Canne al vento*, 1913 ;
- Buzzati D., *Il Deserto dei Tartari*, 1940 ; *I Racconti*, 1958 ;
- Vittorini E., *Conversazione in Sicilia*, 1941 ; *Uomini e no*, 1945 ; *Il Garofano rosso*, 1948 ;
- Levi P., *Se questo è un uomo*, 1947 ; *La tregua*, 1963 ; *La chiave a stella*, 1978 ;
- Pavese C., *Il Compagno*, 1947 ; *La Casa in collina*, 1948 ; *La Luna e i falò*, 1950 ;
- Calvino I., *Il sentiero dei nidi di ragno*, 1947 ; *Cosmicomiche*, 1965 ; *Se una notte d'inverno un viaggiatore*, 1979 ;
- Fenoglio B., *I ventitré giorni della città di Alba*, 1952 ; *Una Questione privata*, 1963 ; *Il Partigiano Johnny*, 1968 ;
- Morante E., *L'isola di Arturo*, 1957 ; *La Storia*, 1974 ;
- Lampedusa G., *Il Gattopardo*, 1958 ;
- Sciascia L., *Gli zii di Sicilia*, 1958 ; *Il giorno della civetta*, 1961 ; *Il mare colore del vino*, 1973 ;
- Ginzburg N., *Lessico famigliare*, 1963 ;
- Maraini D., *L'età del malessere*, 1973 ; *La lunga vita di Marianna Ucrìa*, 1990 ;
- Eco U., *Il nome della rosa*, 1980 ; *Il pendolo di Foucault*, 1988 ; *Come viaggiare con un salmone*, 2016 ;
- Tabucchi A., *Notturmo indiano*, 1984 ; *Sostiene Pereira*, 1994 ;
- De Luca E., *Non ora non qui*, 1989 ; *Montedidio*, 2001.

Théâtre

- Goldoni C., *La locandiera*, 1752 ; *La bottega del caffè*, 1750 ; *La trilogia della villeggiatura*, 1761 ; *I rusteghi*, 1762 ;
- Pirandello L., *Così è (se vi pare)*, 1917 ; *Enrico IV*, 1922 ; *Il berretto a sonagli*, 1925 ; *Sei personaggi in cerca d'autore*, 1925 ;
- Strehler G., *Arlecchino servitore di due padroni*, 1947 ; *L'opera da tre soldi*, 1956 ;
- De Filippo E., *Natale in casa Cupiello*, 1959 ; *Filomena Marturano*, 1964 ;
- Fo D., *Mistero buffo*, 1969 ; *Morte accidentale di un anarchico*, 1970 ;

- Dante E., *M'Palermu*, 2001 ; *Carnezzzeria*, 2002.

Poésie

- Foscolo U., *I sonetti*, 1803 ; *Dei sepolcri*, 1807 ;
- Leopardi G., *I canti*, 1821 ;
- Carducci G., *Odi barbare*, 1877 ;
- Pascoli G., *Myricae*, 1894 ;
- Rebora C., *Frammenti lirici*, 1913 ; *Le poesie*, 1947 ;
- Sbarbaro C., *Pianissimo*, 1914 ;
- Saba U., *Il canzoniere*, 1921 ;
- Montale E., *Ossi di seppia*, 1925 ; *Le occasioni*, 1939 ; *La bufera e altro*, 1956 ; *Satura*, 1971 ;
- Quasimodo S., *L'oboe sommerso*, 1932 ; *Giorno dopo giorno*, 1947 ; *La vita non è sogno*, 1949 ;
- Pasolini P-P., *La meglio gioventù*, 1954 ; *Le ceneri di Gramsci*, 1957 ; *Poesia in forma di rosa*, 1964 ;
- Ungaretti G., *Vita d'un uomo*, 1969 ;
- Luzi M., *Poesie : antologia*, 1974 ; *Il silenzio, la voce*, 1984 ;
- Caproni G., *Tutte le poesie*, 1983 ;
- Merini A., *Le poesie*, 2003.

Cinéma

- Rossellini R., *Roma città aperta*, 1945 ; *Paisà*, 1946 ; *Germania anno zero*, 1948 ; *Stromboli*, 1950 ;
- De Sica, *Sciuscià*, 1946 ; *Ladri di biciclette*, 1948 ; *Miracolo a Milano*, 1951 ; *L'oro di Napoli*, 1954 ;
- De Sanctis, *Riso amaro*, 1949 ;
- Visconti L., *Bellissima*, 1951 ; *Senso*, 1954 ; *Rocco e i suoi fratelli*, 1960 ; *Il Gattopardo*, 1962 ; *Morte a Venezia*, 1971 ; *Ludwig*, 1972 ;
- Fellini F., *La strada*, 1954 ; *La dolce vita*, 1960 ; *Otto e mezzo*, 1963 ; *Roma*, 1972 ;
- Antonioni M., *L'avventura*, 1960 ; *L'eclisse*, 1962 ; *Il deserto rosso*, 1964 ; *Blow up*, 1966 ;
- Vancini F., *La lunga notte del '43*, 1960 ; *Bronte*, 1972 ; *Il delitto Matteotti*, 1973 ;
- Risi D., *I mostri*, 1963 ; *Il sorpasso*, 1962 ; *I nuovi mostri*, 1978 ;
- Pasolini P-P., *Accattone*, 1961 ; *Mamma Roma*, 1962 ; *Uccellacci, uccellini*, 1966 ; *Teorema*, 1968 ;
- Scola E., *C'eravamo tanto amati*, 1974 ; *Una giornata particolare*, 1977 ; *La famiglia*, 1987 ;
- Taviani P. & V., *Padre padrone*, 1977 ; *La notte di San Lorenzo*, 1982 ; *Kaos*, 1984 ;
- Moretti N., *Bianca*, 1983 ; *Palombella rossa*, 1989 ; *Caro diario*, 1994 ; *Il caimano*, 2006 ; *Mia madre*, 2015 ;
- Tornatore G., *Nuovo Cinema Paradiso*, 1988 ; *Stanno tutti bene*, 1990 ;
- Sorrentino P., *Il divo*, 2008 ; *La grande bellezza*, 2014.

Musique

- Monteverdi C., *Orfeo*, 1607 ; *Arianna*, 1608 ;
- Vivaldi A., *Le quattro stagioni*, 1723 ;
- Rossini G., *L'italiana in Algeri*, 1813 ; *Il barbiere di Siviglia*, 1816 ; *Guglielmo Tell*, 1829 ;
- Verdi G., *Nabucco*, 1842 ; *La Traviata*, 1853 ; *Rigoletto*, 1851 ; *Aida*, 1871 ;
- Puccini G., *La Bohème*, 1895 ; *Tosca*, 1899 ; *Madame Butterfly*, 1903 ;
- Mascagni P., *Cavalleria rusticana*, 1898 ;
- Gaber G., *La ballata del Cerutti*, 1960 ; *Torpedo blu*, 1968 ; *Barbera e Champagne*, 1970 ;
- De André F., *Bocca di rosa*, 1967 ; *La guerra di Piero*, 1968 ; *Il pescatore*, 1968 ;
- Mogol, *Emozioni*, 1970 ; *I giardini di marzo*, 1972 ;
- Guccini F., *Il vecchio e il bambino*, 1972 ; *La locomotiva*, 1972 ;
- De Gregori F., *Rimmel*, 1975 ; *La donna cannone*, 1978 ; *La storia siamo noi*, 1985 ;
- Morricone E., bandes originales des films de Leone, Tornatore, Zeffirelli, etc. ;
- Rota N., bandes originales des films de Fellini ;
- Dalla L., *Anna e Marco*, 1979 ; *Piazza grande*, 1983 ; *Caruso*, 1986 ;
- Marini G., *Canti di lotta*, 2000 ; *Cantata per Pier Paolo Pasolini*, 2001.

Arts plastiques

- Caravaggio M., œuvres picturales de l'église Saint-Louis des Français à Rome ;
- Gentileschi A., *Susanna e i vecchioni*, 1610 ; *Giuditta e Oloferne*, 1613 ;
- Reni G., *Il massacro degli innocenti*, 1611 ; *Atalante e Ippomene*, 1625 ;
- Borromini G., église de Sant'Ivo alla Sapienza, Rome, 1643 ;

- Bernini G-L., sculptures, fontaines et œuvres architecturales de la Rome baroque ;
- Canova A., *Amore e Psiche*, 1793 ; *Adone e Venere*, 1794 ; *Le tre grazie*, 1817 ;
- Modigliani A., portraits et sculptures ;
- Boccioni U., *L'uomo in movimento*, 1913 ; et autres œuvres futuristes de C. Carrà et G. Balla ;
- De Chirico et les peintres métaphysiques ;
- Pistoletto, Pomodoro et les sculpteurs de l'Arte Povera ;
- Fontana L., *concetto spaziale, attese*, 1963 ; *concetto spaziale, teatrino*, 1964 ;
- Basilico G., Battaglia L., Giacomelli M., Modotti T., Toscani O., et d'autres photographes contemporains ;
- Aulenti G., Piano R. et d'autres architectes.